

< U`YgWYf': 7 j cf'8: 6!Dc_U`!
< YfUi gZcfXYfi b['[Y[Yb`Gh" `DUi `]°

5a : fY]hU[`hf]Zh`XYf'<U`YgWYf': 7`]a `8: 6!Dc_U`Ui Z`Gh"
DUi `]"`? Ud]hÀb`@UbX[fUZ`d`Ubh`X]Y`Dc_U`!GYbgUh]cb`°

J cfZfYi XY`Ui Z`XUg`Dc_U`gd]Y`'[Y[Yb`Gh"
DUi `]

8Yf'< U`YgWYf': 7`ghY`hj cf`Y]bYf'gdUbbYbXYb
< YfUi gZcfXYfi b[ž`XYbb`Ua : fY]hU[`i a`%, `i \f`hf]Zh`XUg`HYUa`]a
8: 6!Dc_U`Ui Z`XYb`6i bXYg`[U!5i ZghY][Yf`Gh" `DUi `]"`BUW`Y]bYa
ØVYfnYi [YbXYb`8YfVmg]Y[`]b`9fZi fhif(. \$Ł`gh`X]Y`Gh]a a i b[`cWŁž
i bX`XYf`? Ud]hÀb`B]_`Ug`@UbX[fUZ`\Uh[fc»Y`D`ÀbYž`i a`X]Y
bÀWŁghY`Fi bXY`ni`YffY]WŁYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`Dc_U`g`ZØf`X]Y
7ca a i b]hm

: Øf`X]Y: Ubgi bX`X]Y`FY[]cb`]gh`XYf'8: 6!Dc_U`a Y`f`U`g`bi`f`Y]b
Hi fb]Yf"8]Y`A Ò[`]WŁ_Y]hž[Y[Yb`Y]b`HYUa`Ui`g`XYf'6i bXYg`[U`ni
gd]Y`Ybž`Vf]b[h`X]Y: Ya Y]bgWŁUZh`ni`gUa`a`Yb`i`bX`k`YW`h`X]Y
< cZbi b[`Ui`Z`Y]b`gdcfh]WŁYg`K`i`bXYf"6YfY]hg`&\$%*`[Yk`Ubb`XYf
< U`YgWYf': 7`]b`XYf`YfghYb`Fi`bXY`gYbgUh]cbY`'[Y[Yb`XYb`%": 7
?U]gYfg`Ui`hYfbž`k`Ug`X]Y`J`cfZfYi`XY`Ui`Z`À`b`]WŁY`9fZc`[Y`]b`X]YgYf
GU]gcb`b`À`fh"9]b`G]Y[`] Y[Yb`Gh" `DUi `]_`ÒbbhY`XUg
GY`VghVYk`i`ggghY]b`XYg`HYUa`gi`bX`XYf`[UbhY`GhUXh`Yf`\YV`]WŁ
ghÀf`_Yb"

B]_`Ug`@UbX[fUZg`9fZU`fi b[Yb`i`bX
9]bgUhnVYfY]hgWŁ`UZh

8]Y'dc]h]j Y'9]bghY`i b['j cb'B]_Ug'@UbX[fUZ'XYf'VYfY]hg'ib
ZfØ\YfYb'Dc_U'gd]Y'Yb'[Y[Yb'K c`ZgVi f['f&\$%- Łi bX': Øfh\ 'f&\$&&Ł
U'g'Gd]Y'Yf'U_h]j 'k Ufž'Vf]b[h'Y]bYb'VYgcbXYfYb'9I hfU!GWi V" 8 Ug
k UfYb'hc`Y'9fZU\fi b[Ybž'Ui W\k Ybb'Yg'i bg'b]W'h[YfY]W'h\Uh ž
V]W_h'XYf'&, !Å\ f][Y'ni fØW_"GY]b'A chhc'ZØf'XYb'VYj c fghY\YbXYb
: fY]hU[. 'K]f'VfUi W\Yb'Y]bYb'GU\bYhU[" 'GY]bY'9bhgW\cggYb\Y]hž
XUg'6YghY'Ui g'XYf'G]hi Uh]cb'\YfUi gni \c'Ybž'nY][hž'k]Y'k]W'h][
XYf'9fZc`['j]b'X]YgYa 'Gd]Y'ZØf'XUg'[YgUa hY'HYUa 'j]gh"

J c fVYfY]hi b['i bX'GhfUHY[]Y

8]Y'J c fVYfY]hi b['Ui Z'XUg'Gd]Y'\Uh'VYfY]hg'VY[cbbYb"@UbX[fUZ
Yfk UfhYhž'XUgg'X]Y'U_hi Y`Y': cfa 'XYg'HYUa g'i bX'X]Y'VYfY]hg
'Ui ZYbXY'GU]gcb'Y]bYb'[Yk]ggYb'J c fhY]'j YfgW\UZZYb'_ÖbbhYb"
9bhgW\Y]XYbX'k]fX'gY]bž'XUgg'k]f'i bgYf'k U\fyg'DchYbn]U'nY][Yb
'?Ua dZ'@Y]XYbgW\UZh'i bX'Zi »VU`Yf]gW\Y'E i U']hÅh ž'gU[h'Yf'i bX
j Yfgdf]W'hž'XUgg'XUg'HYUa 'U`Yg'[YVYb'k]fX"8]Y'J c fZfYi XY'Ui Z
X]Y'6Y[Y[bi b['j]gh'gdØfVUfž'i bX'VYgcbXYfg'X]Y'@]ghi b['j]b'XYf
@[Už'X]Y'j]Y]YfgdfYW\YbX'j Yf'Y]Z'gc`'g]W\Ui W\ja 'Dc_U'
k]XYfgd]Y[Y`b"

: Un]h. '9]b'Gd]Y`'a]h'DchYb h]U`'ZØf

„ VYffUgW\i b[Yb

8Yf'<U`YgW\Yf': 7'\Uh'X]Y'7\UbW\ž'X]Y'Dc_U'[YgW\]W'hY'byi 'ni
gW\fy]VYb'i bX'X]Y'Ni gW\Ui Yf'a]h'Y]bYf'ghUf_Yb'@]ghi b['ni
VY[Y]ghYfb"K Å\fybX'X]Y'j cf\Yf][Yb'6Y[Y[bi b[Yb'[Y[Yb
\Ø\Yf'_Ugg][Y'; Y[bYf'b]W'h'a]h'Y]bYa 'G]Y['YbXYhYbž'V'Y]Vh'X]Y
<cZbi b['Ui Z'Y]bY'YW\hY'GYbgUh]cb"5b[Yg]W\hg'XYf'gdUbbYbXYb
: U`ghf]W_Y'XYg'8: 6!Dc_U'gž'XYf'i bj cf\YfgY\VUf_Y]h'ja ': i »VU`
i bX'XYg'j c'Uh]Yb'7\UfU_hYfg'j cb'Dc_U'gd]Y'Yb'V'Y]Vh
UVni k UfhYbž'cV'XYf'<: 7'X]Y'bÅW\ghY'Fi bXY'YffY]W\Yb'_Ubb"8]Y
J c fZfYi XY'j]gh'YXcW\VYfY]hg'Yhnh[fY]ZVUf"

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY